МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ САРАТОВСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА имени Н.Г. Чернышевского

Курсовая работа

на тему:

«Смысловое восприятие речи в психологическом аспекте»

Выполнила:

студентка 5 курса,

заочного отделения

группа В, факультет

коррекционной педагогики

и специальной психологии

Крайнова Елена Андреевна

Научный руководитель:

доктор филологических

наук, профессор

Седов Константин Фёдорович

Саратов 2011

Содержание

Введение

Глава I. Проблемы смыслового восприятия речи

Глава II. Становление механизма смыслового восприятия речи

Заключение

Литература

речь лексика грамматика

Введение.

Что такое смысловое восприятие речи? Казалось бы, выделяя в речевом потоке слова, слушатель «расшифровывает» их значения. Однако, как показали исследования отечественных и зарубежных учёных, дело обстоит гораздо сложнее. Лексико-грамматические знания в понимании высказывания играют важную роль. Но понимание - это сложный целостный психологический процесс, который начинается с поиска общей мысли высказывания. С первых минут общения воспринимающий проявляет встречную мыслительную активность, направленную на постижение цели говорящего, мотива и скрытого смысла сообщения. Процесс декодирования опирается на множество факторов. Он представляет собой изначально целостный процесс, на ход которого влияют и особенности ситуации, и знания об адресате, и характер статусно-ролевых отношений между собеседниками, и невербальные элементы речи.

Понимание лексико-грамматических элементов является наиболее простой операцией декодирования высказывания. Но на осмысление слов в реальном общении существенное влияние оказывает конкретная ситуация. Большие для понимания трудности несут в себе предложения, построенные на основе семантической инверсии. Объектом понимания в речевой коммуникации выступает не отдельное предложение, а целостный текст.

Понимание речи представляет собой процесс свёртывания речевого произведения к исходной речевой схеме. Точное воспроизведение речи не есть его понимание.

Значительную роль в процессе восприятия высказывания играет встречная мыслительная активность адресата речи, запускающая механизм упреждающего понимания, прогнозирования в речевой деятельности.

Целью работы является изучение психолингвистических проблем смыслового восприятия речи.

Для достижения поставленной цели были поставлены и решены следующие задачи: изучить методическую, педагогическую, психологическую литературу по данной теме; изучить экспериментальное исследование данного вопроса.

Глава I. Проблемы смыслового восприятия речи

Исследования отечественных и зарубежных учёных показали, что восприятия речи человеком процесс более сложный, чем нам казалось бы.

В современной психолингвистике ещё нет принятой всеми учёными модели смыслового восприятия высказывания. Но то, что понимание речи происходит одновременно по многим каналам, можно утверждать с достаточной долей уверенности. Понимание речи – это не пассивное механическое движение от значения к смыслу, а сложный целостный психологический процесс, начинающийся с поиска общей мысли высказывания, в котором огромное значение имеют предвосхищение и установка, возникающие в языковом сознании слушателя (читателя). С первых минут общения воспринимающий демонстрирует встречную мыслительную активность. Огромное значение здесь имеет весь комплекс предшествующих знаний об авторе речи, о тех отношениях, которые существовали между собеседниками до начала общения, о предмете разговора и т.д. (Жинкин 1982,1998; Лурия 1979; Новиков 1983; Горелов, Седов 2005 и др.)

Но как показывают исследования психологов и лингвистов, с упреждающим моделированием замысла в сознании говорящего идёт работа с элементами текста, работа по декодированию его информативного содержания. Смысловое восприятие начинается с выделения в дискурсе слов - значимых единиц языка. Такая идентификация смыслово несущих элементов опирается на фонематический слух, позволяющий реципиенту выделять и атрибутировать звуки по их отношению к фонемам. Дальнейшее постижение лексических значений опирается на ситуацию и речевой контекст. Наряду с лексикой в процессе понимания дискурса определённую роль играет и грамматика.

Здесь важным условием выступает то, насколько поверхностная структура высказывания соответствует его глубинным структурам.

Понимание предложений облегчается в том случае, когда реципиент имеет дело с ядерными синтаксическими структурами. В том случае, когда мы в ходе восприятия речи сталкиваемся с разного рода нарушением обычного порядка слов в предложении – формальными или смысловыми – для адекватного понимания фразы требуется приведение высказывания к исходному ядерному типу( Лурия 1979: 217-234; Горелов, Седов 2005).

При всей важности дешифровки языковых знаков, знания языка не достаточно для адекватного понимания смысла текста. Решающую роль здесь играет адекватная референция, соотнесение высказывания с реальностью, которая изображается в дискурсе. Понимать надо не речь, а действительность ( Жинкин 1982: 92). Успех коммуникации зависит не только от языковой компетенции собеседников, но и от их социального кругозора, от того, что в обыденном общении называется – житейским опытом. Незнание фактов действительности, которая стоит за дискурсом, ведёт к коммуникативным недоразумениям и неудачам.

Понимание реального дискурса своей целью имеет не дешифровку языковых знаний, не соотнесение языковых знаков с реальностью, оно направлено на постижение направленности мышления(интенции) говорящего, мы понимаем не речь, а человека, который обращает свою речь к нам. Эта задача осложняется наличием в реальном речевом произведении множества разнообразных интенций, предопределяемых массой противоречивых мотивов и коммуникативных намерений, иногда не вполне понятных самому говорящему. Обыденное общение наполнено разнообразными оттенками неявно выраженного смысла ( намёки, ирония и т.д.). Следовательно понимание речи требует интенсивной работы мозга адресата коммуникации. Эта работа идёт одновременно по разным каналам. От первого слова наше сознание начинает расшифровку языковых

знаков обращённого к нам дискурса, но от первого же слова мы пытаемся предвосхитить интенцию собеседника, моделируя целостный замысел его речи. Смысловое восприятие текста – это многогранный речемыслительный процесс, предполагающий сложные операции по свёртыванию и развёртыванию исходного замысла, по перекодированию чужой речи на код индивидуальных смыслов и т.д.

Понимание целостного речевого произведения есть реконструкция смысла, перевод его на универсально-предметный код внутренней речи воспринимающего субъекта. Процесс смыслового восприятия дискурса престаёт перед нами как интерпретация чужого текста, выявления в нём ядерных смыслов, скрытых интонаций и т.д., т.е. создания на основе исходного дискурса своего собственного варианта текста, который по своей форме не тождественен тексту чужому. Даже точное воспроизведение чужого высказывания это ещё не факт его понимания. Об этом совершенно справедливо писал Н.И.Жинкин: «Если наш партнёр воспроизведёт буквально принятую последовательность предложений, мы не будем знать, понял ли он сказанное. Механическое воспроизведение речи не является осмысленным» (Жинкин 1982: 79-80).

Порождение и понимание текста широко используют механизмы развёртывания и свёртывания. Понимание текста – это свёртывание речевого произведения к исходной речевой схеме, образующийся во внутренней речи (Новиков 1983:36). Свёртывание текста, переработка, трансформация его исходной структуры – латентные процессы, характеризующие дискурсивное мышление. Они становятся важнейшим этапом в ходе понимания текста, после которого идет перекодировка, перевод высказывания с языка словесного на универсальный предметно-схемный код интеллекта.

Понимание – это сложный мыслительный процесс, проходящий ряд этапов, в результате чего происходит активное преобразование словесной формы текста, представляющее собой многократное перекодирование. Областью кодовых переходов является внутренняя речь, где совершается переход от внешних кодов языка к внутреннему коду интеллекта, на основе которого формируется содержание текста как результат понимания (Новиков 1983:46).

Глава II. Становление механизма смыслового восприятия речи

Эволюция речевого мышления базируется на формировании скрытого механизма внутренней речи. Как же протекает становление механизма смыслового восприятия речи? Ответом на это вопрос могут служить результаты экспериментов, проведённых доктором филологических наук Седовым К.Ф. Цель данного эксперимента состояла в выявлении особенностей формирования скрытых механизмов внутренней речи. Содержанием эксперимента была серия заданий на порождение реконструкцию или перекодирование исходной информации.

Пересказ текста.

Испытуемым предлагались речевые произведения, после чего они должны были без предварительного обдумывания дать их пересказ. Подбирались наиболее простые задания на понимание текста. Они проверяют объем вербальной памяти ребёнка и способность в ходе воспроизведения к элементарным перекодировкам на уровне содержания или формы.

Выявление ядерного смысла.

В эксперименте использовались два не больших по объёму текста. Детям предлагалось без предварительного обдумывания передать содержание текста одним предложением. Сведение содержания целого текста к ядерной формуле проверяет способность к комперсии, сворачиванию информации во внутренней речи при сохранении целостного смысла речевого произведения.

Выделение ключевых слов текста.

Испытуемым предлагалось в максимально сжатое время выделить наиболее информативные слова, передающие основное содержание текстов. Выполнение данного задания предполагает создание вместо целостного текста его редуцированного варианта, содержащего лишь самые важные с точки зрения передачи информации слова.

Характер выполнения задания позволит судить об уровне сформированности у ребёнка механизма внутреннего планирования речи, который работает как в ходе порождения , так и в процессе понимания дискурса.

Пересказ искажённых текстов.

В текстах в двух местах сознательно меняются местами абзацы таким образом, что нарушается логика развития основного сюжета. Текст ребёнку читается один раз. Никакого предварительного комментария о «неправильностях», содержащихся в тексте, не сообщалось. Пересказ совершался сразу, без предварительного обдумывания. Данное задание направлено на выявление способности языковой личности к сложным бессознательным перекодировкам во внутренней речи при восприятии текстов и порождении целостного дискурса. По выдвинутой гипотезе, в ходе спонтанной реконструкции текста развитая языковая личность должна не просто воссоздавать полученную информацию в исходном виде, но переработав её, выделить в ней ядерный смысл и развернуть его в новый целостный дискурс.

Пересказ текста, лишённого концовки – детям предлагались тексты лишенные заключительной части; пересказ текста, лишенного начала – предлагались тексты лишенные вводной части; пересказ текста, лишенного начала и концовки. Данные задания помогают выявить степень сформированности у языковой личности представлений о композиционной завершенности речевого произведения. Говорящий, достигший высокого уровня развития внутренней речи, должен интуитивно почувствовать дефектность предлагаемого ему для пересказа текста и в спонтанном воспроизведении бессознательно реконструировать недостающий фрагмент.

Способность к такого рода реконструкции (как и не способность)- психолингвистический критерий, позволяющий судить об уровне внутриречевых операций.

Понимание текста с информативно-смысловой лакуной.

Участникам эксперимента предлагался текст, содержание которого составляло неполное (с пропуском одного фрагмента) повествование о каком-либо событии. Задание состояло в ответе на вопрос «О чём рассказ?». Количество слов в ответе не ограничивалось. Приведённое задание представляет собой интерес для выявления способности детей к восприятию целостного смысла речевого произведения. Для выполнения данного задания ребёнок должен в минимально сжатый временной срок на уровне латентных речемыслительных операций восстановить недостающий фрагмент, что возможно лишь при сформированности у языковой личности представления о целостности текста.

Выявление скрытого смысла.

Детям предлагалось без предварительного обдумывания кратко передать основной смысл текста. Выполнение этого задания позволяет проверить способность языковой личности к выявлению этического подтекста, заложенного в развёрнутом дискурсе.

Пересказ текста с неявно выраженным смыслом.

Испытуемым для спонтанного пересказа предлагался текст, содержащий авторскую иронию по отношению к изображаемым в рассказе поступкам и ситуациям. Характер сделанных пересказов должен дать представление о способности говорящих к пониманию речевой иронии и способности воспроизведения её языковыми средствами в своей речи.

Изучив данные экспериментов можно сделать вывод, что дети младшей из привлекаемых возрастных групп в ходе выполнения заданий показали следующие результаты.

При пересказе воспринятых на слух рассказов дети не смогли воспроизвести данные им речевые произведения в виде целостных текстов. В выполнении заданий на выявление ядерного смысла и ключевых слов текста – дети воспроизводят первое пришедшее на память предложение или случайный набор слов из первых фраз данного речевого произведения. Опыт на реконструкцию искаженных дискурсов – речевые произведения детей меньше по объёму, менее связные между собой предложения. Попытки 6-7 летних детей понять текст с пропуском информативно-смыслового звена оказались безуспешными. В задании на понимание этического подтекста, а так же, на понимание и воспроизведение в пересказе иронии младшеклассники продемонстрировали неумение выделить скрытый смысл.

В пересказе данного для прослушивания текста испытуемые дети среднего школьного возраста продемонстрировали хорошую способность к запоминанию и воспроизведению полученной информации. В опытах на сворачивание данной информации к ядерному замыслу и ключевым словам , подростки в целом справились с заданием. Результаты выполнения заданий на воспроизведение искажённого текста: подростки передавали содержание рассказа, так как услышали. Воспроизводя текст лишённый концовки, они даже не пытались восполнит недостающую часть. В пересказе текста лишенного начала можно обнаружить попытки реконструировать недостающую часть. В тексте лишенного начала и концовки, дети восстанавливали начало, оставляя финал открытым.

Опыт на смысловое восприятие текстов, показал, что младшие подростки еще не могут в рамках спонтанного общения восполнить отсутствующее в тексте звено. Эксперимент на понимание неявно выраженной информации показал, что школьники способны понять этический подтекст произведения, но передать его в виде сжатой формулы не могут,так же они еще не обладают умением воспроизводить интонационные тонкости авторской иронии.

Тексты, созданные старшеклассниками, не просто воспроизводят данный им рассказ, а представляют воспринятую и усвоенную информацию. В опытах на сворачивание текста к ядерной формуле присутствует большая по сравнению с речью младших подростков степень обобщенности формулировок. Пересказывая искаженный текст, без предварительного обдумывания в большинстве случаев старшеклассники бессознательно перекодировали информацию и создавали на её основе связный, целостный рассказ. В экспериментах на воспроизведение усечённых текстов старшие подростки стремились восстановить не только начальную, но и финальную часть речевого произведения. Практически все испытуемые этого возраста оказались способными к пониманию текстов с информативно-смысловой лакуной: первая реакция – смех, далее старшеклассники давали описание изображенных в тексте событий, восстанавливая недостающий фрагмент. Заметное отличие прослеживалось и в задании на понимание неявно выраженного смысла, передавая основное содержание, школьники четко и сжато формулировали подтекстовый смысл речевого произведения. В пересказе текста содержащего иронию старшеклассники стремились использовать фразы, построенные на основе иронии.

Заключение

Смысловое восприятие речи - сложный мыслительный процесс. Свёртывание текста, переработка его исходной структуры – не видимые процессы, которые характеризуют дискурсивное мышление. Они становятся важнейшим этапом в ходе понимания текста, после которого идёт перевод высказывания с языка словесного на универсальный предметно-схемный код интеллекта, на основе которого формируется содержание текста как результат понимания.

Изучив экспериментальное исследование К.Ф.Седова можно сделать вывод, что младшим школьникам для понимания высказывания, ещё не доступны сложные по строению тексты. Школьники 10-11 лет в порождение дискурса не всегда осмысленно. Речь и мышление в процессе построения текста осмысленно соединяются, при нормальном развитии языковой личности, только к окончанию школьного детства. Именно в этом возрасте школьник обретает способность к построению сложных операций во внутренней речи.

Путь развития речевого мышления человека можно представить как процесс, сопровождающий социально-интеллектуальное становление личности.

Литература.

1. Горелов И.Н., Седов К.Ф. Основы психолингвистики М., 2005.

2. Психолингвистика / Под ред. Т.Н.Ушаковой. М., 2006.

3. Седов К.Ф. Нейропсихолингвистика. М., 2007.

4. Седов К.Ф. Онтопсихолингвистика. М., 2008.

5. Возрастная психолингвистика: Хрестоматия. М., 2004.

6. Цейтлин С.Н. Речь: истоки и принципы развития. М., 2004.

7. Детская речь: лингвистический аспект. СПб, 1992.

8. Жинкин Н.И. Механизмы речи. М., 1958.

9. Жинкин Н.И. О кодовых переходах во внутренней речи. 1964.

10. Жинкин Н.И. Речь как проводник информации. М., 1982.

11. Лурия А.Р. Язык и сознание. М., 1979.

12. Лурия А.Р.,Юдович Ф.Я. Речь и развитие психических процессов ребёнка. М., 1999.

13. Новиков А.И. Семантика текста и её формализация. М., 1983.

14. Седов К.Ф. Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции. М., 2004.

15. Седов К.Ф. Становление дискурсивного мышления языковой личности: психо- и социолингвистические аспекты. Саратов 1999.